

**ZOOSANITARY REQUIREMENTS OF PERU TO IMPORT SOUTHAMERICAN  
CAMELIDS (ALPACAS AND LLAMAS) FOR REPRODUCTION FROM THE  
UNITED STATES**  
***REQUISITOS ZOOSANITARIOS DE PERÚ PARA IMPORTAR CAMELIDOS  
SUDAMERICANOS (ALPACAS Y LLAMAS) PARA REPRODUCCIÓN PROCEDENTES  
DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA***

The animals must be accompanied by a U.S. Origin Health Certificate (VS Form 17- 140) in English and Spanish issued by a veterinarian so authorized by the U.S. Department of Agriculture (USDA) and endorsed by a Veterinary Services (VS) veterinarian. The certificate must contain the name and address of the consignor and the consignee, and complete identification including number, species, breed, and sex of the animals to be exported. Additional certification must include:

*Los animales deben venir acompañados por un Certificado Zoosanitario y de Origen de Estados Unidos de América (VS Form 17- 140) con declaraciones en inglés y español expedido por un veterinario autorizado por el Departamento de Agricultura (USDA) y endosado por un veterinario de Servicios Veterinarios (SV). El certificado debe contener el nombre y la dirección del consignador, del consignatario y la identificación completa, número, especie, raza y sexo de los animales a ser exportados. La certificación adicional debe contener:*

**CERTIFICATION STATEMENTS - CERTIFICACIONES**

1. The animals were born or raised in the United States or have at least remained there during six months prior to the date of shipment.  
*Los animales han nacido o han sido criados en Estados Unidos, o al menos, han permanecido en este país durante los seis meses previos a la fecha de embarque.*
2. The United States is free from foot-and-mouth disease, East Coast fever, Rift Valley fever, trypanosomiasis, and contagious bovine pleuropneumonia.  
*Estados Unidos es libre de fiebre aftosa, fiebre de la costa del este, peste bovina, tripanosomiasis y perineumonía contagiosa bovina.*
3. The feeding of ruminants with ruminant meat and bone meal and greaves is forbidden in the United States.  
*La alimentación de rumiantes con harina de carne y hueso de rumiantes y chicharrones está prohibida en los Estados Unidos.*
4. The animals to be exported remained in isolation, at the farm or establishment of origin for one hundred and twenty (120) days prior to exportation. The farm or establishment of origin, and adjacent farms has not been under quarantine during one year due to the presence of any of the following diseases: paratuberculosis, brucellosis (*Brucella abortus* and *B. melitensis*), tuberculosis (*Mycobacterium bovis*), vesicular stomatitis,

hemorrhagic septicemia, bluetongue, trypanosomiasis, vibriosis (campylobacteriosis), trichomoniasis, rabies, BSE/scrapie, Alpaca fever, and enterotoxemia.

*Los animales a ser exportados permanecieron en aislamiento en la finca o establecimiento de origen durante ciento veinte (120) días previos al embarque, y dicha finca o establecimiento y las fincas o establecimientos colindantes, no han estado bajo cuarentena durante un año debido a ninguna de las siguientes enfermedades: paratuberculosis, brucelosis (*Brucella abortus* y *B. melitensis*), tuberculosis (*Mycobacterium bovis*), estomatitis vesicular, septicemia hemorrágica, lengua azul, tripanosomiasis, vibriosis (campylobacteriosis), tricomoniasis, rabia, BSE/scrapie (prúrigo lumbar, fiebre de alpaca, y enterotoxemia.*

5. The animals have been individually identified with microchips.  
*Los animales han sido identificados individualmente mediante microchips.*
6. The animals that will be exported have not been vaccinated against brucellosis.  
*Los animales a ser exportados no han sido vacunados contra la brucelosis.*
7. The animals originate from farms or establishment in which during the last five (5) years prior to exportation there were no cases of brucellosis reported. During the one hundred and twenty (120) days of isolation the animals were subjected to two diagnostic tests for brucellosis (*Brucella abortus*) with the complement fixation test or ELISA at 45 and 90 days prior to export. The State of origin is officially free of bovine tuberculosis.  
*Los animales proceden de fincas o establecimientos en donde en los últimos cinco (5) años previos al embarque no hubo ocurrencia de *Brucella abortus* y durante el período de cuarentena de ciento veinte (120) días, a los animales se les realizó dos (2) pruebas diagnósticas para *Brucella abortus* usando la prueba de fijación de complemento o ELISA a los 45 y 90 días antes de ser exportados. El Estado de origen de los animales está decretado oficialmente libre de tuberculosis bovina.*
8. The animals have been under isolation for a period of 120 days prior to shipment at a facility that is officially authorized and under official supervision and isolated from other animals of a lesser sanitary condition.  
*Los animales han permanecido inmovilizados y en aislamiento por un periodo de 120 días antes del embarque, en un establecimiento oficialmente autorizado y bajo supervisión oficial, y aislados de otros animales de menor condición sanitaria.*
9. The vehicles or vehicles to transport the animals were washed and disinfected prior to loading of the animal or animals using products that are authorized by the exporting country.  
*El vehículo o los vehículos de transporte fueron lavados y desinfectados previamente al embarque del animal o de los animales, utilizando productos autorizados por el país exportador.*

## **TESTING REQUIREMENTS - PRUEBAS REQUERIDAS**

During the isolation period the animal were tested negative to the following diagnosis tests:  
*Durante el periodo de aislamiento los animales resultaron negativos a las siguientes pruebas diagnósticas:*

1. Bovine brucellosis: Two negative tests: Complement fixation or ELISA at 45 and 90 days of isolation.  
*Brucelosis bovina: Dos pruebas negativas: Fijación de complemento o ELISA a los 45 y 90 días de cuarentena.*
2. Paratuberculosis: One negative fecal culture test for each animal to be exported.  
*Paratuberculosis: Una prueba negativa de cultivo fecal a cada animal a ser exportado.*

The herd infection status must be established by the culturing of pooled fecal samples of a significant statistical sampling of adults in the herd (greater than one year of age). The pooling of samples by the laboratory (5 per pool) will be allowed to obtain a representative sample.  
*El estatus de infección de paratuberculosis del hato se debe determina por medio de una prueba estadísticamente significativa de la población adulta (animales mayores de un año). La prueba de cultivo fecal se hará por grupos, mezclando las heces de 5 animales para sacar una muestra representativa de cada grupo*

3. Bovine tuberculosis: Intradermal testing on the neck with PPD bovine tuberculin, one negative test.  
*Tuberculosis bovina: Una prueba negativa intradérmica en el cuello con tuberculina bovina PPD.*
4. Vesicular stomatitis: Complement fixation or ELISA, one negative test.  
*Estomatitis vesicular: Fijación de complemento o ELISA, una prueba negativa.*
5. Bluetongue: Agar immunodiffusion test (AGID) test or ELISA, one negative test.  
*Lengua azul: Prueba de Inmunodifusión en gel de agar (AGID) o ELISA, una prueba negativa.*
6. Epizootic hemorrhagic disease of cervids: AGID, one negative test.  
*Hemorragia epizootica de los cervidos: Una prueba negativa AGID.*

## **TREATMENTS - TRATAMIENTOS**

1. Leptospirosis: The animal/s must be treated with two injections of oxytetracycline at a dose of 25 milligrams per kilo of live weight at intervals of 14 days; the second treatment must be given within two days of shipment.  
*Leptospirosis: El animal o los animales deben ser tratados con 2 inyecciones de oxitetraciclina a una dosis de 25 miligramos por kilo de peso vivo, con 14 días de intervalo, practicándose la segunda inyección un día antes del embarque.*

2. Within fifteen days prior to shipment the animals must receive treatment against internal and external parasites using products authorized by the exporting country.  
*En los 15 días previos a la fecha de embarque han recibido tratamiento contra parásitos internos y externos utilizando productos autorizados por el país exportador.*

## **VACCINATION - VACUNACIONES**

1. Black leg/ Malignant edema. The animal or animals have been vaccinated with a product containing *Clostridium chauvoei* and *C. septicum* between 30 and 15 days prior to date of shipment.  
*Carbunco sintomático/Edema maligno. El animal o los animales han sido vacunados con anacultivo que contenga Clostridium chauvoei y C. septicum, entre los 30 y 15 días previos a la fecha de embarque.*

## **EMBARKATION CERTIFICATION - CERTIFICACIÓN DE EMBARQUE**

At the port of embarkation, a VS port veterinarian must attach to the U.S. Origin Health Certificate, the certificate of Inspection of Export Animals (VS Form 17-37) with the following information.

*En el puerto de embarque, el veterinario del puerto de Servicios Veterinarios deberá anexar al Certificado Zoosanitario y de Origen, el Certificado de Inspección de Animales para la Exportación (Forma VS 17-37) que deberá tener la siguiente información.*

1. The name and address of the consignor.  
*El nombre y la dirección del consignador.*
2. The name and address of the consignee.  
*El nombre y la dirección del consignatario.*
3. The number, category, and breed of animals to be shipped.  
*El número, categoría y raza de los animales a ser embarcados.*
4. A statement that the animals have been given a careful veterinary inspection at the port of embarkation and found to be healthy and free from evidence of communicable disease, tumors, fresh wounds or wounds in the process of healing, and ectoparasites within 24 hours prior to exportation.  
*Una declaración de que los animales han recibido un examen cuidadoso del veterinario del puerto de embarque y se encontraron saludables y libres de evidencia de enfermedades transmisibles, tumores, heridas frescas o en proceso de cicatrización y de ectoparásitos, dentro de las 24 horas a ser exportados.*

## **OTHER INFORMATION - INFORMACIÓN ADICIONAL**

1. The plane, ship or any other means of international transportation does not foresee the transshipment of the animals to another country.  
*El avión, buque o cualquier otro medio utilizado en el transporte internacional no tiene previsto el trasbordo de los animales en ningún país.*

**PARAGRAPH - PARÁGRAFO**

Please note that Peru requires specific certification statements and results obtained during the quarantine for that particular shipment and not a transcript of the health requirements.  
*Perú requiere certificado de todos los procedimientos realizados en los animales durante el período de aislamiento de pre-embarque y no una simple transcripción de los requisitos sanitarios.*

**SELECTING ALPACA FOR SAMPLE TESTS - LARGE HERDS ONLY**  
**SELECCIONANDO ALPACA PARA LAS PRUEBAS- SOLAMENTE**  
**HATOS GRANDES**

This table was taken from the Australian Johne’s Disease Market Assurance Program for Alpacas/*Esta tabla se tomó del Programa Australiano de Seguridad de Mercado para la Enfermedad de Johne para Alpacas.*

The alpaca to be tested in the herd must be selected by the following procedure/*Las alpacas a ser sometidas a prueba deben ser seleccionadas por el procedimiento siguiente*

- Calculate the total number of alpaca 12 months and older/ *Del total calcule el número de alpacas de 12 meses a mayores en el hato.*
- From the table below determine the sample required from a herd of that size/*Con la tabla determine el tamaño de la muestra de acuerdo al tamaño del hato.*
- The alpaca to be sampled should be selected by an unbiased method except that the number of males and females sampled should be in proportion to the total males and females in the herd. */Las alpacas a ser sometidas a prueba se seleccionarán por un método imparcial excepto que el número de machos y hembras a ser probadas debe estar en proporción al total de machos y hembras en el hato.*

Number of alpaca 12 months and older to be sampled from a herd to provide a 95% confidence of detecting infection, at a prevalence of at least 2%, assuming an average sensitivity of 50% for the fecal test/*Número de alpacas de 12 meses o mayores a ser probadas del hato para proporcionar un 95% de confianza para detectar un infección, con una prevalencia de cuando menos del 2% y asumiendo una sensibilidad del 50% de la prueba fecal.*

Herd Size ( No alpaca > 1yr)	No of alpaca to sample
Less than 2100	* All
220	217
240	223
260	228
280	232
300	236
350	244
400	250

450	255
500	259
700	270
800	273
900	276
1000	278
1200	282
1400	284
1600	286
1800	287
1900	288
2000	289
2200	290
2400	290
2600	291
3000	292
3500	293
4000	294
5000	295
10000	297
Maximum	300

*\* In herds with fewer than 210 alpaca 12 months of age or older all of these animals must be tested/En hatos con menos de 210 alpacas de 12 meses o mayors, todos los animales deben ser probados.*